

正法華經卷第四

木四

西晉三藏竺法護譯

往古品第七

佛告諸比丘乃去往古久遠世時不可計會
無央數劫有佛號大通衆慧如來至真等正

覺明行成爲善逝世間解無上士道法御天

人師爲佛衆祐世界曰大植稼劫名所在形
色其佛說經不可稱限譬如於是三千大千
世界所有土地有一士夫皆悉破碎此一佛
國悉令如塵則取一塵過東方如千佛界中

塵之數國乃著一塵如是比類復取一塵越
東如前佛界塵數乃著一塵悉使塵盡三千
大千世界中塵令無有餘徧於東方如是比
類無量佛國於意云何寧可稱限得諸佛界
邊際不乎比丘答曰不也世尊不也安住佛

言比丘如是等倫佛土諸數悠邈猶如有人
一一取塵著諸佛土若干之限諸佛國塵不
可稱量億百千垓兆載諸劫欲知其佛滅度
以來劫數長久不可思議無量難測大通衆
慧道力示現滅度以後法住劫數亦復如是
木四
世尊頌曰

我念過去無數億劫時有如來兩足之尊
名大通慧無極慈仁於時世尊黎庶之上
比如皆取此佛世界悉破碎之盡令如塵
假使有人一一取塵過千佛界乃著一塵

如是次第聖尊國土其人著塵皆令悉徧
若干之數悉令周普世界衆限有不可數
一切所有大聖國土諸所有塵不可限量
皆悉破碎令無有餘大聖至尊逝來如斯
其佛安住滅度已竟劫數如是無量億千

若欲料限無能思議滅度已來若干劫數
彼時尊師過久乃爾諸弟子衆及菩薩行
如來之慧巍巍如斯今佛悉念聖滅度來
比丘欲知佛之智慧聖明普達等無有異
佛皆覺了過無數劫不計微妙無漏之義
木四
佛告諸比丘其大通衆慧如來正覺壽四十
四億百千劫以無上正真道初昇道場坐于
樹下一劫默然至于三劫不得正覺乃至十
劫而不興起身不動搖體不傾倚亦不自念
都無思想而向諸法遂坐佛樹降魔宮屬當
成正覺忉利諸天子化作大師子座高四十
里佛坐其上世尊坐定諸梵天子普雨天華
周四千里自然風起吹放衆華散于佛上佛
在樹下滿十中劫天華紛紛盡劫不絕又四
天王及諸天子作衆妓樂音如雷震常以華

香妓樂供養大聖未曾休懈佛告比丘時世
尊大通衆慧乃至十劫逮成無上正真之道
爲最正覺至于滅度供養不懈其佛在家未
捨國去爲太子時有十六子端正姝好智慧
難及色像第一儒雅仁和時十六國王子者
各各自有若干種樂所居遊觀快不可言種
種顯現琴瑟妓樂亦不可量見佛世尊成最
正覺時有自然大法音聲尋則棄國捨轉輪
王位萬民妓樂諸欲之娛眷屬圍繞及諸聖
木四
賢大響帝王百千之數并不可計億百千垓
群萌之類營從集會往詣世尊所處道場欲
得稽首奉受佛教群從僉然雍肅雍肅稽首
佛足繞佛三匝却住一面以偈頌曰
大通衆慧極尊無上積累平等無量億數
以上妙義愍傷一切所願具足於是賢聖

修勤苦行 竟十中劫 專精一心 處在一座

其身潛靜 而不動搖 燒諸苦患 如拔樹根

分別于心 而志湛泊 未曾進退 亦不傾倚

無有增減 默然而應 究竟寂定 無有諸漏
現在吉祥 常獲大安 無想著故 得尊佛道

我等見之 增智無畏 如是比類 長益德義

不計身命 皆斷苦患 積累忍辱 不貪安樂

分別邊慧 不處惱痛 號在閒居 興發精進

其不篤信 諸佛音聲 長夜增益 惡道之罪

則失人身 隘落惡趣 為一切世 所見謗毀

今以逮見 世之聖父 其道最上 無有衆漏

於此世間 而見救護 及諸過去 大聖導師

佛告比丘 斯諸帝王 及諸太子 太子兄弟年

既幼少嗟歎稱譽 大通衆慧 如來至尊等正

覺以此雅頌宣揚 已竟啓勸 世尊願說經法

安住分別多所安隱 多所愍傷 饒益衆生 安
諸天人復以此偈而讚頌曰

唯願大聖 讀說經典 開化衆生 發起黎庶
三界群萌 悉共渴仰 使建道意 皆令蒙度
諸佛普大聖 百福法莊嚴 無極仙逮獲

慧則最尊妙 為諸天講法 及世間人民

度脫我等類 普及諸群萌 應時障現露

如來之慧義 猶如今於此 顯道上尊道

令諸群品類 平等獲此法 悉解於一切

諸行慧本末 皆爲分別說 前世所行德

普見知黎庶 心本所好樂 則爲轉法輪

最勝無等倫 免脫衆生厄 悉令至大道

佛告諸比丘 斯諸帝王 及諸太子 太子兄弟年

既幼少嗟歎稱譽 大通衆慧 如來變化

十方世界各各五百億百千佛土 六反震動

光明普照無所不周 皆於一切諸佛境界虛

空天神若干種明日月光耀遠照無極尊無等倫諸天宮殿館宇之明梵天往返自然威耀其佛變現瑞應光明皆覆蔽之悉令不現天上世間晃昱輝耀衆生品類若生彼界皆相見知各自說言此世間今日卒有人生時於天上震動所現靡不周徧爾時東方佛土邊無限億百千梵天宮殿自然爲明威耀巍巍諸梵自念無數梵天宮殿館宇燭明無所不接有何瑞應而現斯變於時五百世界諸億百千大梵天衆各從宮殿雲集而會時於衆中有大梵天號護群生爲諸梵天而歎頌曰

今日我等宮殿室宅諸賢當知此大光明諸天最勝志所樂喜以何因緣現此瑞應善哉當往趣求斯義時諸天子今日自興承何聖旨現神如是今所覩見本未曾有親近諸天爲人中王將無大聖興出于世最妙光明照于十方所變感動乃如是乎佛告諸比丘時五百世界億百千垓梵天悉共相和從東方來遙見西方大通衆慧如來正覺處於道場在佛樹下坐師子牀諸天龍神阿須倫迦留羅真陀羅摩休勒人與非人及十六子眷屬圍繞適覩是已悉共啓勸欲令說經即詣如來稽首于地繞佛無數市執其蓮華如大須彌及散佛樹樹高四十里普已本土梵天宮殿奉進世尊唯願愍哀納受宮殿華土之供以頌讚曰見佛無量得未曾有多所愍傷興出于世世尊所演如師子吼則已將護十方黎庶我等經歷所從來處去此五百億百千界

計諸世界 若干之類 皆棄宮殿 咸詣聖尊
一切皆是 宿命淨德 若干麗妙 諸寶宮殿
唯加臨眄 而居其中 願發大哀愍傷受之
佛告諸比丘時 大梵天衆面讚歎佛五百人
俱白世尊曰願轉法輪演大聖典免濟群黎
使獲滅度時五百梵億百千衆合一音聲而

歎頌曰

世尊願說經 兩足上分別 當現慈心力
度衆勤苦患

佛告諸比丘于時世尊見諸梵天所上宮殿
默然受之爾時東南方去是五百億百千世
界諸梵天衆各各自從宮殿皆見光明晃晃
爍爍無不周接怪未曾有悉俱集會於衆會
中有大梵天號最慈哀爲諸梵天而歎頌曰
諸大天當知 此則本瑞應 宮殿悉感動

木四

六

最有大名聞 有得諸天子 人人雲集此
則是其威神 令宮殿巍巍 今佛興于世
兩足之中尊 所以令館宇 現光明如是
吾等當往質 斯事不可妄 從本至于今
覩瑞無若茲 四方有光明 至于億國土
今有定至誠 佛當成於世

佛告諸比丘時五百億百千梵天各從宮殿
絡繹四出以諸天華如須彌山詣西北角遙
見如來大通聖慧處于道場於佛樹下坐師
子座諸天龍神阿須倫迦留羅真陀羅摩休
勒眷屬圍繞而爲說經法適見佛以尋時即
往稽首于地繞無數帀手執大華而散佛上
時大梵天及諸眷屬以頌讚曰

禮無等倫 則爲大仙 天中之天 聲如哀鸞
唱導普護諸天人民 稽首禮 慇傷世俗

得未曾有 在世難值 久思光顏 今日乃見
本於百劫 積德解空 八十億佛壽如塵劫
又人中尊 分別空慧 而常講說 善權方便
諸天群神 人民得觀 具足億垓 八十之數

其眼徹見 在所救濟

多所擁護 於佛道法

故出于世 愍傷衆庶 我等福會 木四 甚難值遇
佛告諸比丘 無數億千梵天之衆 劸發世尊
願轉法輪 演出典義 散告群生 救脫三界
令獲安隱時 諸梵天悉俱等心 同聲讚曰

最上大人 願轉法輪 唯講經典 為十方人
度脫群萌 苦惱之患 令一切人 喜踊旦然
其有聞者 得成佛道 諸天人民 咸蒙安隱
阿須倫身 當復減損 施于忍辱 安隱之事
佛告諸比丘 大通衆慧 如來默然可之 南方
西方億百千垓 諸佛世界 諸大梵天宮殿館

宇悉爲普明 弃弃煌煌靡不周達時 諸梵天
自見宮殿威變昱爚怪未曾有悉俱集會各
自念言我等宮殿何乃如是於其衆中有大
梵天名曰善法獨歎頌曰

大聖而興 所舉不妄 一切宮殿 威光重照
有此瑞應 現于世間 善哉行求如斯奧義
過去無數 億千諸劫 未曾覩見 如是感動
將以如來 出現于世 令諸天子 自然來會
佛告諸比丘 時五百百千億諸梵天人 從其所處
遙見大華如須彌山 各手執持衆供養
具行詣北方瞻觀如來大通衆慧 佛處于道
場坐於樹下 師子座上 與無央數諸天龍神
阿須倫迦留羅真陀羅摩休勒眷屬圍繞講
說經法 即詣佛所 稽首于地 繞無數匝 則以
大華如須彌山供養散佛尋以宮殿奉上世

尊惟願愍傷受而處之時諸梵天等心同聲
而歎頌曰

諸佛現世 甚難得值 久不瞻覩 今日乃觀
僥倖來至 繢除愛欲 具足充滿 於三千刹
諸大導師 飽滿飢虛 古來至今 未曾見聞
木四如靈瑞華 勸可遭值 道慧難遇 八時時乃有

我等宮殿 雅麗無量 承佛威神 而得獲此
惟垂大哀 納受所進 願處其中 顯現道因
時諸梵天勸諫世尊 唯轉法輪 分別經典 令
諸天神沙門梵志多所愍傷 普安一切天上
世間悉當蒙恩 於是梵天與群侍俱等心同
聲而歎頌曰

幸願世尊 廣演經典 加哀當轉 大聖法輪
講若干法聲 若雷震 唯願愍傷 吹大法螺
以大經典 雨於世界 分別善教 微妙之誨

我等勸助 願講道慧 開度衆生 億百千垓
限上方下方各各如是無數梵天不可計
靡不周接 怪之未有各從去斯五百億百千
世界諸梵天衆各捨宮殿來詣佛所有大梵
天名曰妙識 即歎偈曰

善哉願諸佛 世吼獲聖明 爲三界衆生
開示正覺乘 普爲世間眼 達見於十方
開通甘露門 度脫無數人 乃徃昔古世
人中尊變現 空無思想念 使現於十方
長益樂地獄 木四好喜畜生處 後生墮餓鬼
億數難思議 九亡失於天身 壽終墮惡趣
若得聽佛法 進獲平等道 志行趣佛慧
將護衆黎庶 皆得歸安隱 不失快樂想
常不行佛道 不處於正法 違無量聖教

即墮於惡趣 觀見世光明 以善故來至
發一切衆生 而行於慈哀 遠見於世尊
解空慧無漏 諸天及世間 於斯悉勸助
宮殿妙無量 猶如威神德 普施明月珠
大導師願受 人尊願受供 懇傷奉殿館
令此群品類 達得無上道

佛告諸比丘於時五百百千億大梵天衆讚
歎佛已啓勸令佛轉大法輪開度十方安隱
世人復歎頌曰

思願講說無上法輪 唯雷法鼓 尊妙法音
度脫衆生 勤苦之患 加哀示現 無爲大道
我等勸助 惟聖說法 救護餘類 及世間人
音聲柔軟 敷揚美響 億百千劫 積累德行
佛告諸比丘大通衆慧 如來爾時見十方無
央數百千億衆生勸讚說法 及十六子國王

太子轉大法輪三轉十二事開化發起沙門
梵志諸天龍神衆魔梵天及世人民爲說苦
本是爲苦諦至集盡道由是盡苦苦盡至道
十二緣起具足分別從癡致行從行政識從
識致名色從名色致六入從六入致習從習
致痛從痛致愛從愛致受從受致有從有致
生從生致老病死憂苦大患又告比丘大通
衆慧如來三說經法須臾之頃分別此義令
十六億百千垓衆漏盡意解逮得六通三達
之智無央數人皆得度脫如是至三第四說
經江河沙等億百千垓群生聽經一一皆獲
木四漏盡意解諸聲聞衆不可稱計於時十六國
王太子以家之信出家爲道皆爲沙彌聰明
智慧多有方便以曾供養億百千佛造立衆
行求無上正真道俱白佛言今大會聲聞衆

無央數億百千人有大神足已具成就唯爲我等講演無上正真道義願弘慧見指示其處當從如來學大聖教以共勸進觀察其本於時世尊悉見幼童國王太子心之所念則爲國王及諸眷屬講說經法八十億百千垓人皆作沙門於時彼佛觀諸沙門心之本原爲二萬劫說正法華方等經典菩薩所行一切佛護皆已周徧四部衆會普等無異十六幼童沙彌兄弟聞佛所說悉共受持諷誦講讚其佛授決當得無上正真之道說是經已聲聞歡喜十六沙彌無數億百千垓諸菩薩衆皆得本志彼佛說是於八千劫未曾休懈說斯經已即入靜室精思閒定四十萬劫三昧正受爾時十六王子爲沙彌者行菩薩道本是佛子覩見世尊獨處間居各各豫嚴法

木四

十一

座欲用敷演廣彼法義於時都會八萬四千劫分別說經一一菩薩化度六十萬江河沙億百千垓處於無上正真道皆立大乘其大通衆慧如來八十四萬劫乃從三昧興就法座普告一切諸比丘衆十六王子所建功德難及無量至未曾有智慧巍巍則以供養無數億百千諸佛衆行具足普受聖慧入于道明合集佛智諸比丘衆皆當稽首恭敬自歸十六仁賢數數莫懈其志聲聞緣覺乘已得聲聞緣覺之路若行菩薩及成就者其新發意皆當付此諸族姓子聽所說經不拒逆者皆當逮得無上正真之道成佛聖慧諸族姓子順世尊教以是正法數數分別爲一切說其十六子具菩薩乘一一開化六十江河沙等人所生之處常共俱會亦復普說聽正法

義各各值見四十億百千諸佛世尊或當復更見諸佛者今我皆令班宣四輩欲知爾時十六國王子乎答不及也佛言皆成無上正真道今悉現在處于十方說法救護無數億百千垓兆載聲聞衆不可稱計菩薩東方現在甚樂世界有二佛號無怒山岡如來至真等正覺東南現在二佛號師子響師子幢如來南方現在二佛號一住常滅度如來西南方現在二佛號帝幢梵幢如來西方現在二佛號無量壽超度因緣如來西北現在二佛號栴檀神通山藏念如來北方現在二佛號雨音王如來東北現在二佛號除世懼今吾能仁於忍世界得成如來至真等正覺合十六尊又告比丘吾等十六為沙彌時在彼佛世講說經法衆生聽受一一菩薩開化

木四
+二

無量諸江河沙億百千垓發無上正真道者今得成就為菩薩道住聲聞地者漸當誘進無上大道稍稍當成最上正覺所以者何如來之慧難限難計不可逮及為若此也又告比丘何所是乎吾為菩薩時開化無量億百千垓江河沙等聽聞諸通慧者當來末世或有發意學弟子乘成爲聲聞後不肯聽受菩薩之教不解佛慧不行菩薩一切志在無爲之想謂當滅度甫當往至他佛世界順殊異行生異佛國當求道慧志聽啓受爾乃解知如來之法有一滅度無有二乘也皆是如來善權方便說三乘耳如來正覺滅度之時若有供養以清淨行信樂妙空趣于經典一心定意為大禪思當知爾時觀於如來皆普合會諸菩薩衆會諸聲聞聽受此法爾乃

覩見世間佛道無二滅度也如來正覺善權說耳其樂下劣小乘行者則自亡失遠乎人種不解人本爲欲所縛如來滅度時若有聞說歡喜信者佛恩所護假喻曠野五百里路迥絕無人亦無國君有一導師聰慧明達方策密謀隱知遠近將衆賈人欲度懸迥皆俱疲怠不能自前各思戀曰予等安處聖興之土本國平雅有君長師父今來遠涉極不任進寧可共還免離苦難導師愍之發來求寶中路而悔設權方便於大曠野度四千里若八千里以神足力化作大城告衆商人無懷廢退大國已至可住休息隨意所欲飯食自恣欲得大寶於此索之又告比丘商人見城人民興盛快樂無極怪未曾有離苦獲安喜用自慰無復憂恐飢乏之患自謂無爲如得

木四十三
所告衆賈人曰速當轉進到大寶地吾見汝等行疲心懼故現此城又告比丘如來如是爲人等倫唱導經義覩見生死長久艱難虛乏之患現于三乘禪定一心使得滅度又佛從本說有一乘聞佛講法不受道慧若患獸者謂當積行甚爲勤苦如來悉見其心所念志疲懈想爲現聲聞緣覺易得猶如導師化作大城人民饒裕商者晏息視如獸覩沒之不現爲衆商人說幻化城其導師者謂如來也大曠野者謂五道生死衆商賈人謂諸學者將行求寶謂說道慧菩薩行法中路獸覩不肯進者謂佛難得累劫積功不可卒成誘以聲聞緣覺易辦化作城者謂羅漢泥洹沒城不現謂臨滅度佛在前立勸發無上正真

道意其羅漢事限礙非真不至大道若至他方與佛相見得不退轉無所從生乃爲大寶究竟之事佛語諸比丘如來說法爾等聞之謂悉備足不知所作尚未能辦又如來說慧普見世間一切人心示現泥洹如來至真等正覺善權方便說有三乘爾時世尊欲重解義說斯頌曰

昔有大通衆慧導師適坐道場於佛樹下其佛定處具十中劫尚未得成究竟道義諸天龍神阿須倫等普發精進供養最勝雨諸天華紛紛如降用散等覺人中之導於虛空中暢發雷震而以進貢上尊大聖最勝在彼行甚勤苦所行久長成無上道專精思惟於十中劫乃成正覺大通衆慧諸天人民億百千垓一切衆生歡喜踊躍

彼佛本有諸子十六皆順稟受人中道化衆庶之類億百千垓眷屬圍繞造兩足尊前稽首禮師長聖尊慇懃啓諫願說經典勇猛師子講未聞者飽滿我等及世人民十方荒域及此世界久遠空墟大聖乃興梵天宮殿亘然大明現衆瑞應悉分別說東方世界億百千垓五百國土自然震動彼有大梵自處其宮威神功德巍巍最上於時覩見此本瑞應尋即造詣愍傷俗者則以天華供散大仁皆用宮殿奉上世尊鼓樂弦歌讚佛功德勸諫正導令轉法輪時人中尊默然受之尋爲如應解說經法南方西方北方世界上方下方四隅境域億千垓衆梵天悉來各獻所珍以爲供養又復下方諸界梵天普亦如是等無有異

皆以宮殿奉上大聖嗟歎如來悉共勸助願轉法輪光闡心目無數億劫難得值遇唯垂示現往古根力加哀開闔甘露法門普等法眼分別慧義宣揚群典若干品類時佛爲說偏示四諦一切具解十二因緣爲顯無黠今得眼明講說生死憂苦空患一切世間悉從生有當知因是致于終沒如來適說是法欲竟若干種類無央數人八十億垓衆生之儔於時聽者住聲聞乘何況餘方立第一地彼時最勝所說經法如江河沙黎庶清淨都盧志子聲聞之行導師聖衆計數若茲一切共算不能稱限衆等品類一一如是皆悉若斯立大上慧於時至尊十六聖子等俱學者齊共同心一切出家咸爲沙彌而悉分別佛方等經

吾等當成世之明父汝黨如是皆得上慧斯諸衆生悉令如此又如世尊爲法之眼最勝至誠見人心本幼少爲童常行平等而爲衆生說上尊道億百千垓無底譬喻示現因緣尋獲報應分別所興諸通愍慧如諸菩薩所當造行於時大聖爲現真諦顯揚宣布斯正法華普而講說大方等經若干千頌不可思念無能限量如江河沙於時適說斯之經典則入靜室三昧等觀八十四萬劫中憺然世雄導師定意如斯時諸沙彌木四瞻大聖在於靜室十六而不岀遊第一始設於大法座宣揚說此仁賢經典於安住教流布佛化如是比像所造弘廣於江河沙不可稱限億百千數皆聽啓受

安住之子一一開導 算諸黎庶無能限量
於時最勝滅度之後 未得觀于四十億佛
彼諸學士適聞斯名便即供養兩足之尊
有四事行離垢爲貴悉得佛道現在十方
斯十六童皆是佛子普在八方敷弘道義
於彼所說及聽受者是諸聲聞悉佛弟子
步步各各若干色像今當親近發大道意
吾身爾時瞎不覺者皆令一切咸得聽受
今諸賢者號聲闡子善權方便示諸人道
吾前世時報應如斯應所說法是其因緣
假使不忍修尊佛道比丘當知魔所燒因
隨其本性凶弊縱恣志不奉行不樂空慧
無數百世渴不值水又當愚騃常處恐懼
無數丈夫百千之衆發跡而行欲度曠野
又覩曠野殊迦艱難其里計數五百踰旬

有一大人賢聖明詰導師開化心無所畏
爲彼賈人導示徑路曠野懸邈多有恐難
無數億人創礙羸憊各對導師而自訟訴
吾等疲弊不能進前徒類今日欲退還歸
導師聰明爲方便父諄諄宣喻誘誨委曲
矜憐閻塞欲棄寶退壞敗本計中路退還
吾今寧可設神足力化造立作廣大城郭
莊嚴若干億千人民而立房室令微妙好
又當復化大江流河苑園浴池華實滋茂
臺館殿宇牆垣綺爛男女若干巨億百千
誘恤勉勵使不恐懼各自僥慶歡喜悅豫
今日得至於此大城入市所娛所欲之具
心懷忻然如得滅度爾等及吾諸難以除
以親親故歡悅所安今日一切恣所施爲
從已所樂周徧觀採與卿同心故鄭重說

悉來聚集 聽聞所說 吾以神足化作大城
吾時觀察 枯燥荆棘 每懼仁等 創楚悔還
即設善權 化現衆諸 且宜精志 順路進前
佛告比丘 吾亦如是 見無央數 億千衆生

患獸勤苦 周旋迷惑 以方便教 而開導之

故佛念斯 如是利義 獻於佛道 不得滅度

一切道父 而覺了之 賢等事辦 今得羅漢

故勸助立 住斯德報 偶察諸賢 得至羅漢

汝等一切 皆棄衆苦 一時聚會 乃演斯法

諸佛大聖 善權方便 講說佛教 大仙救護

其乘有一 未曾有二 休息爾等 故分別說

由是教化 此諸比丘 當興精進 第一美妙

諸仁當志 一切愍慧 菩薩典法 無有滅度

我常發求 成諸通慧 得達十方 最勝之法

顏貌殊妙 相三十二 當得佛道 乃應滅度

本四

十八

諸大導師 說法如是 且令休息 自謂滅度
適得休息 言獲無爲 緣是之故 暢諸通慧

正法華經卷第四

音釋

邈莫角切晃胡廣切樂書藥切約絡繹
各切繹夷益切樂樂光也絡絡
繹往來不絕也樂樂也繹壓
耿切僥倖非所當得而得之也拒其呂切僥古了
僥切僥倖也拒違也僥胡
切關訴桑故切諄言重複也裕俞成切僥羽
訴告也諄章倫切諄贊祖贊切裕寬也僥闔
委委贊贊美好也